

Санкт-Петербургское государственное бюджетное профессиональное
образовательное учреждение «Фельдшерский колледж»

**Основы латинского языка и
медицинской терминологии.
Фонетика.**

Разработчик Шапкина М.Л.

Занятие 1. Фонетика

Учебные вопросы:

1. Роль латинского языка в системе обучения.
2. Латинский алфавит.
3. Правила чтения латинских слов, особенностей произношения букв и буквосочетаний.
4. Правила постановки ударения.

Преподаватель:

Шапкина Марина Леонидовна

Литература

Основная:

1. Городкова Ю.И. Латинский язык.
2. Марцелли А.А. Латинский язык и основы медицинской терминологии.

Дополнительная:

1. Панасенко Ю.Ф. Основы латинского языка с медицинской терминологией.
2. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии.
3. Мирошенкова В.И., Федоров Н.А. Lingua latina.

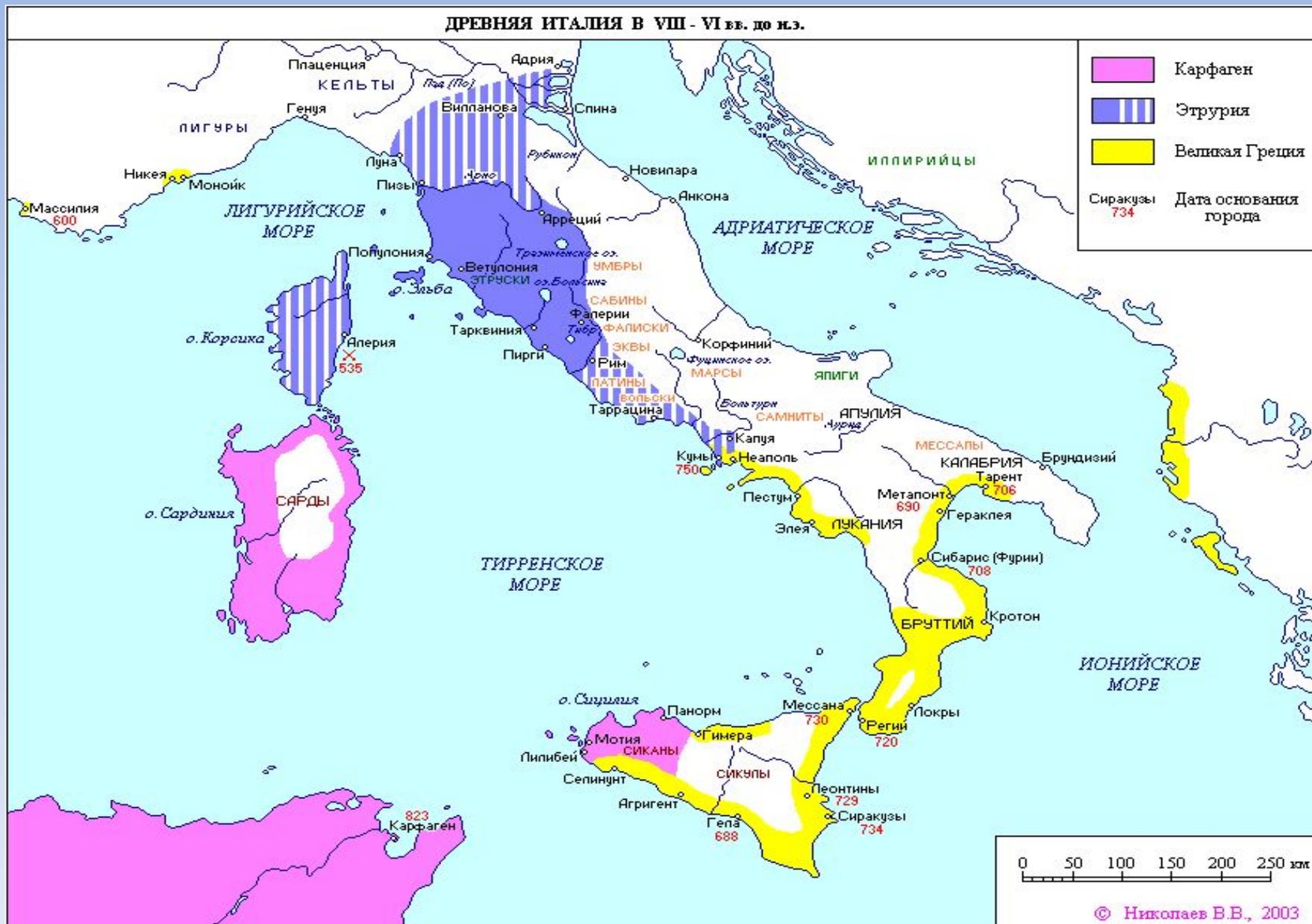
4. Попов А., Шендяпин П. Латинский язык

Информационные электронные ресурсы:

1. Lingua Latina Aeterna (<http://linguaeterna.com>)
2. Латинский язык (<http://www.lingualatina.ru>)
3. Все о латинском языке (<http://latinum.ru>)

История возникновения латинского языка

ДРЕВНЯЯ ИТАЛИЯ В VIII - VI вв. до н.э.



Родство романской группы языков с латынью

Латинский язык	Французский язык	Румынский язык	Перевод слова
SCALA	ESCALIER	SCÂRA	Лестница
SOL	SOLEIL	SOARE	Солнце
SCHOLA	SCOLAIRE	ŞCOLAR	Школа

Латинский	Немецкий	Английский
vinum	Wein	wine
strata	Strasse	street
campus	Kampf	camp
magister	Meister	master
schola	Schule	school
tabula	Tafel	table

Сходство русских слов с латинскими

новый- novus

дом- domus

мать – mater

видеть – vidēre

Система изменений слов (склонение, спряжение) как в русском, так и в латинском языках, одинакова.

Медицинская терминология:

клиническая

+

анатомическая

+

фармацевтическая

Латинский алфавит

Написание	Название	Произношение
Aa	а	а
Bb	бэ	б
Cc	цэ	ц, к
Dd	дэ	д
Ee	э	э
Ff	эф	ф
Gg	гэ	г
Hh	га	как украинское г
Ii (Jj)	и (йота)	и (й)
Kk	ка	к
Ll	эль	ль
Mm	эм	м

Написание	Название	Произношение
Nn	эн	н
Oo	о	о
Pp	пэ	п
Qq	ку	к
Rr	эр	р
Ss	эс	с, з
Tt	тэ	т
Uu	у	у
Vv	вэ	в
Xx	икс	кс
Yy	ипсилон	и
Zz	зэт	з

Правила чтения в латинском языке

Произношение гласных букв.

Aa [a] caput [капут]-голова

Ee [э] vena [вэна]-вена

Ii [и] digitus [дигитус]-палец

Jj [й] majalis [ма́лис]-майский

NB! iod- через i

Iodum [иодум] – йод,

Iodoformium [иодофо́рмиум]-йодоформ

Oo [o] oculus [о́кулюс] – глаз

Uu [y] purus [пурус] – чистый

Yy [и] tympanum [ти́мпанум] - барабан

Двугласные (дифтонги).

Дифтонг – это такое сочетание двух разных гласных, которое произносится в один звук или в один слог.

diaeta [диэ́та]-диета

ae



[э]

oesophagus [эзо́фагус]-
пищевод

oe



[ö]

Foeniculum [фёни́кулюм]-
фенхель, укроп аптечный

Если гласные **ae, oe** не составляют дифтонга, над **e** ставится знак разделения в виде двух точек:

aër [аэр] - воздух,

Aloë [алёэ] – алоэ, сабур.

au [ау] **auris** [áурис] – ухо

eu [эу] **pneumonia** [пнэумонія] -
воспаление лёгких

Упражнение 1.

Повторите:

Nérvus - нерв, fébris - лихорадка,
teres - круглый, béne - хорошо,
génu - колено, téndo - сухожилие,

líttera - буква, meátus - проход,
sémen - семя, fóvea - ямка,
diabétes - диабет, bílis - желчь,

insanábilis - неизлечимый,

majális - майский,

jejúnum - тощая кишка, jécur - печень,

júvenis - юноша,

dyspepsía - диспепсия,
hydrárgyrum - ртуть, amýgdala - миндаль,
gangráena - омертвление, áeger - больной,
paediáter - детский врач,
sóelia - брюшная полость,
roentgenológia - учение о рентгеновских
лучах, audítus - слух,
leukaemía - лейкоз,
pneumonía - воспаление легких,
éurпоё - правильное дыхание,
áёр - воздух.

Произношение согласных букв.

Bb [б] bene [бэнэ]-хорошо

Dd [д] da [да]-выдай

Ff [ф] folium [фо́лиум]-лист

Gg [г] gutta [гутта]-капля

Mm [м] *mamma* [маммма]-молочная
железа

Nn [н] *natura* [нату́ра]-природа

Pp [п] *paries* [па́риэс]-стенка

Rr [р] *ramus* [раму́с]-ветвь

Tt [т] *tabuletta* [табуле́тта]-таблетка

Vv [в] *valva* [вальва]-клапан

[ц] перед **е, і, у, ае, ое** (т.е. перед звуками **[э]** и **[и]**)

acetum [ацэ́тум] – уксус

caecum [цэку́м] – слепая

Сс

кишка

[к] перед **а, о, и**, согласными, в конце слова

costa [коста́] – ребро

clínica [кли́ника] – клиника

lās [ляк] – молоко

NB! двойная буква **сс**, первая из них всегда как [к], произношение второй зависит от последующей гласной:

succus [суккус] – сок,
succī [сукци] – соки.

Hh как в украинское [г] или как немецкое [h] (haben)

hepar [гэпар] – печень

Kk [к] в словах нелатинского происхождения, когда нужно произнести [к] перед [э] или [и]

keratosis [кэрато́зис] – ороговение

Kalium [калиум] – калий

Ll [ль] cella [цэляля] – клетка

[з] между гласными, а также
гласной и согласной **m** или **n**

dosis [дозис] – доза

mensis [мэнзис] – месяц

Ss

[с] в остальных случаях

ossa [осса] – кости

gaster [гастэр] – желудок.

NB! *Vikasolum* [викасо́люм]-викасол,

Sanguisorba [сангвисо́рба] -
кровохлёбка

(в словах, составленных из произвольных
отрезков слов и на стыке между двумя
корнями)

Xx [кс] орех [апэкс] – верхушка

Между гласными часто (но не всегда!)
как [кз]: exitus [экзитус] – исход

[з] в словах греческого
происхождения:

Zz зугота [зигома] – скула

[ц] в словах из других языков :
Zincum [цинкум] – цинк

Упражнение 2.

Повторите:

Cérebrum - мозг,

carcinóma - раковая опухоль, cérvix - шея,

cíto - быстро, cyáneus - синюшный,

cóccus - кокк, cóccí - кокки,

hýdrops - водянка, hérba - трава,

háema - кровь, hemigránia - мигрень,

lux - свет, ampúlla - ампула, sal - соль,

látus - широкий, colútna - столб,

státus - статус,
consisténtia - содержание,
abscéssus - нарыв,
musculósus - мышечный, dósis - доза,
organísmus - организм,
rádix - корень, extráctum - вытяжка,
luxátio - вывих,
xírhoídeus - мечевидный,
méninx - мозговая оболочка,
zygóta - скула,
ozáena - хронический насморк,
hérpes zóster - опоясывающий лишай.

Произношение буквосочетаний.

qu [кв] перед гласной:

aqua [аква] – вода

Отдельно буква **Qq** не употребляется.

ngu [нгв] перед гласной:

unguentum [унгвэ́нтум] – мазь

su

[cy] sutura [суту́ра] – шов

[cv] перед гласным **a** или **e** :
consuetudo [консвэ́тудо] -
привычка

ti

[ци] перед гласным:
solutio [солю́цио] – раствор

[ти] после **s, x** :
mixtio [микстио] -
смешивание

Произношение диграфов.

Диграфы - это сочетания согласных с буквой **h** в словах греческого происхождения.

Диграфы произносятся как один русский звук:

ch [х] charta [харта] – бумага

ph [ф] physis [физис] – природа

rh [р] rhizoma [ризома] – корневище

th [т] therapia [тэрапи́а] - терапия,
лечение

sch [сх] schisma [схизма] – щель

sch и **sh** как [ш] в терминах

нелатинского происхождения :

shock [шок] – шок

ischemia [ишем'иа] – ишемия

Упражнение 3.

Повторите:

Quális - какой, quóque - также,

líquor - жидкость, quércus - дуб,

squamósus - чешуйчатый,

antíquus - древний, sánguís - кровь, língua -
ЯЗЫК,

sublinguális - подъязычный,

unguéntum - мазь, substántia - вещество,

solútio - раствор,

palpátio - прощупывание,
auscultátio - выслушивание,
digéstio - пищеварение, combústio - ожог,
erythéma - краснота,
cholecystítis - воспаление желчного пузыря,
haemophilía - кровоточивость, rháphe -
шов, cóncha - раковина, xanthochromía -
желтый оттенок кожи, ischuría - задержка
мочи,
haemorrhagía - кровотечение,
chloásma - пигментное пятно,
thermotherapía - лечение теплом,

prophyláxis - предупреждение
(заболеваний),
paraesthesía - ложное ощущение,
thyreoídeus - щитовидный,
splanchnológia - наука о внутренних
органах.

Правила постановки ударения

1. Ударение не ставится на первую от конца слова гласную.
2. Чаще всего ставится на вторую от конца слова гласную, если она долгая (ударная) (**ligamentum** - связка).
3. Если вторая от конца гласная краткая, то ударение переносится на третью от конца гласную (**remedium** - лекарство).
4. В двусложных словах ударение всегда ставится на начало слова (**herpes** - лишай).

Долгая гласная

- 1) если стоит перед двумя и более согласными: colúmna – столб
- 2) перед **x** и **z**: complēxus - сплетение
- 3) если предпоследний слог образован с помощью дифтонга
gangraena - омертвление

Долгая гласная

4) в составе долгих от природы
суффиксов **-ur-**, **-at-**, **-ar-**, **-al-** (уратарал)
-ūt-, **-īn-**, **-īv-**, **-ōs-** (утинивоз)

mīxtūra - микстура,

medicātus – лечебный,

5) если над гласной стоит знак долготы (¯) по природе:

destillātus - дистиллированный.

Краткая гласная

1) если стоит перед другой гласной

remédium - лекарство

Искл. слова греческого происхождения на

-ia

2) перед **h**

cóntrahō - перетягиваю

3) в кратких от природы суффиксах

-ĭc, -ŏl-, -ŭl-

scápŭla – лопатка

Краткая гласная

4) перед сочетаниями **qu, ch, ph, rh, th:**

choledōchus - желчный,

Bismuthum – висмут

5) перед сочетанием одной из букв **b** или

p, g или **c, d** или **t** с буквами **l** или **r:**

cérebro - большой головной мозг,

rálprebra - веко.

6) если над гласной стоит знак краткости (

ˇ) по природе:

túnıca - оболочка

Домашнее задание

Городкова Ю.И. Латинский язык,
§ 1-9, 188-192 (доп. материалы) - написать
3 крылатых выражения с переводом, § 5, 7,
9 - тренировка чтения.

Марцелли А.А. Латинский язык и основы
медицинской терминологии, стр.5-12,
164-173, написать 3 крылатых выражения
с переводом, стр.12-13 - тренировка
чтения.

Спасибо за внимание!